

Chères et chers collègues,

Une fois par mois, cette lettre vous apporte des actualités, des ressources pour la classe et des propositions de lectures. Si vous avez des collègues qui souhaitent être ajoutés à cette liste de diffusion, n'hésitez pas à nous le signaler.

Bonne lecture !

ACTUALITÉS ET DATES IMPORTANTES

- Une nouvelle formation eTwinning se tiendra en ligne le **5 février 2025**.



Vous pouvez vous inscrire par [ce formulaire](#) : il vous permet soit de participer directement à la visioconférence, soit de demander un lien vers l'enregistrement de cette visioconférence si vous n'êtes pas disponible à la date prévue.

- La campagne de labélisation [Euroscol](#) est ouverte. Le dossier complété et validé par l'IEN premier degré ou le chef d'établissement est à envoyer à la Délégation académique aux relations européennes et internationales et à la coopération (DAREIC) par courrier électronique à l'adresse ce.dareic@ac-versailles.fr **au plus tard le 14 mars 2025**. Vous pourrez utiliser les liens suivants :
 - [Le document à compléter](#) ;
 - [La circulaire d'ouverture](#) ;
 - [La carte académique](#) des établissements labélisés est disponible.
- La journée [Mathsmonde de l'IREMS de Paris Cité](#) se déroulera le **mercredi 13 mars 2025** à l'université Paris Cité. Vous pouvez vous abonner à cette journée [sur le portail de l'E AFC](#).
- Le dispositif « **classes ouvertes** » se poursuit !

Nous tenons à remercier très chaleureusement les professeurs de mathématiques DNL en SELO qui ont accepté d'ouvrir les portes de leurs cours. Pour rappel, si vous souhaitez assister à un cours de DNL mathématiques, vous pouvez écrire un mail à luca.agostino@ac-versailles.fr, en mettant la Direction de votre établissement en copie. Vous serez, alors, mis en relation avec un ou une collègue enseignant en SELO et vous établirez ensemble une date et heure d'observation suivie d'une heure d'échange. **Il vous faudra respecter pour cela un délai de 7 semaines pour le traitement de la demande par l'E AFC**. Le professeur qui accueille reçoit une convocation « formateur » et sera rémunéré à hauteur d'une 1 heure de formation pour chaque observation réalisée.

CELA SE PASSE DANS NOS CLASSES

Les sections européennes sont des lieux facilitants pour des projets interdisciplinaires par exemple inter-sciences. Voici [un témoignage de Marianne Steib](#), professeure de mathématiques en anglais au lycée Dumont d'Urville de Maurepas. Elle a accueilli une doctorante en sciences des matériaux avec laquelle a coanimé une séance en anglais autour de la recherche scientifique.

La dernière heure, Mme SCHRECK est intervenue auprès des secondes de la section européenne dans le cadre de leur thème d'étude « Sciences ». La séance s'est déroulée intégralement en anglais : la doctorante a fait le lien entre la méthode scientifique expliquée théoriquement dans les cours précédents et ses travaux journaliers, lien illustré par des photos et des exemples concrets. Lors d'un deuxième temps, les élèves se sont mis dans la peau d'apprentis chercheurs au travers de deux expériences concrètes.



Cette rubrique a vocation à s'enrichir de vos expériences de classes, n'hésitez pas à nous proposer vos retours et illustrations !

CELA SE PASSE CHEZ NOS VOISINS



- Le centre européen pour les langues vivantes organise un webinaire le **mardi 4 février à 16h** sur le sujet de l'intelligence artificielle et l'apprentissage des langues. Inscrivez-vous via [ce formulaire](#) pour le suivre et/ou accéder au replay.



- La [European School Education Platform](#) est un portail européen qui permet la mise en relation les enseignants travaillant sur l'ouverture internationale pour leurs élèves. Il propose, également, des ressources pour la classe ainsi qu'un catalogue de formations éligibles à l'accréditation Erasmus+. Et si vous souhaitez mettre vos compétences en formation au service de vos collègues européens, [voici une page](#) à manifestation d'intérêt pour candidater en tant qu'animatrice ou animateur.

LES RESSOURCES DU MOIS



- Nous avons déjà parlé à plusieurs reprises du remarquable site [NrichMath](#) de l'université de Cambridge. [Le site](#) présente désormais un tableau comparatif permettant d'identifier rapidement les activités préférées par classe d'âge des élèves.
- Le [site de Matlab](#) propose un grand nombre de problèmes aux énoncés courts (mais les solutions ne le sont pas toujours...) que l'on peut résoudre à l'aide d'un programme, éventuellement d'une simulation. Si la plupart des problèmes sont en anglais, il en existe dans d'autres langues. C'est une belle occasion pour introduire de l'algorithmie et programmation dans les cours de mathématiques en anglais.

Le site [CultureMaths](#) propose des problèmes pour la classe en langues vivantes étrangères anglaise, italien, arabe et chinois avec, à la clef, des traces audios qui peuvent compléter et accompagner le travail des élèves en classe.



Le [European Tournament of Enthusiastic Apprentice Mathematicians](#) est un concours mathématique innovant qui a l'objectif de simuler un travail de recherche pour les élèves participants. Ceux-ci travaillent en effet sur des problèmes ouverts et rédigent un article de synthèse qui est exposé et défendu lors de la

finale. Vous trouverez les énoncés des dernières éditions, en anglais, sur le site de la compétition. Ils peuvent inspirer de belles activités de mathématiques en anglais.

LE MOT DE LA RECHERCHE



« L'enseignement d'une discipline dans une autre langue est, depuis une quinzaine d'années, un nouveau paradigme issu de la didactique des langues et adopté par les autres disciplines. Cette approche peut améliorer l'apprentissage des langues sans préjudice pour les contenus disciplinaires des autres matières. ».

[Voici les résultats](#) de l'étude du conseil de l'Europe au sujet des méthodologie et pratiques de l'enseignement des disciplines non linguistiques.

LA DEVINETTE Dans quelle langue est écrite cette devinette ? Et quelle est la réponse à la question ? Vous aurez la réponse dans la prochaine lettre !

Un uomo compra 30 uccelli - pernici, colombi e passeri - per 30 denari, pagando 3 denari per una pernice, 2 denari per un colombo e un denaro per 2 passeri (ossia $\frac{1}{2}$ denaro per passero). Vogliamo sapere quanti uccelli di ciascuna specie ha comprato.

LA RÉPONSE À LA DEVINETTE DU MOIS DERNIER

La devinette du mois dernier était écrite en allemand. Le texte dit : « *Jacquot mange tous les jours dans le même restaurant. Il décide de préparer une boîte à pourboires pour le serveur. Il met 3 € s'il est satisfait du service, il retire 4 € s'il ne l'est pas. Après quelques semaines, il a été souvent satisfait de chaque repas et la tirelire est désormais bien remplie. Puis, à l'issue des quatorze repas suivants, le serveur n'a ni perdu ni gagné. Combien de fois au cours des quatorze derniers repas, Jean a été satisfait ? Justifiez votre réponse.* »

La réponse était « *Jacquot a été content 8 fois sur les 14 derniers repas* ».

Cet énoncé est issu de l'édition de *Mathématiques sans frontières* de février 2024. [Voici les annales](#) de ce beau concours organisé par l'académie de Strasbourg.